|  |
| --- |
| **SCENE 1 - Taroo's house** |
|  |
| |  |  |  | | --- | --- | --- | |  |  | *(Taroo and Okaasan are in the garden. Okaasan is picking some flowers.)* | |  |  |  | | ナレーター |  | This story is based on a very old Japanese story. Taroo is about to run an errand for his mother. She wants him to take some flowers to her friend who lives nearby. | |  |  |  | | おかあさん |  | たろう、　ひろこちゃんに　この　はなを　もって　いってね。 | |  |  |  | | たろう |  | はあい。 *(Taroo puts shoes on.)* | |  |  | おかあさん、　いってきます。 | |  |  |  | | おかあさん |  | いってらっしゃい。 | |  |  |  | |  |  | *(Taroo starts walking to Hiroko's house)* | |  |  |  | | **SCENE 2 - Hiroko's house** | | | |  |  | *(Taroo arrives at Hiroko's house and knocks on the door)* | |  |  |  | | たろう |  | ごめんください。　ひろこちゃん　いますか。 | |  |  |  | | ひろこ |  | はあい。　あ、　たろうくん、　どうしたの。 | |  |  |  | | たろう |  | はい、　これ。　おかあさんから。　 *(gives flowers to Hiroko)* | |  |  |  | | ひろこ |  | わあ、　きれい。ありがとう。　おだんご　 たべない? | |  |  |  | | たろう |  | おだんご？？ | |  |  |  | | ひろこ |  | うん。　おだんご。　おいしいよ。　どうぞ。 | |  |  | *(Taroo takes shoes off and goes to the table)* | |  |  |  | | ひろこ |  | どうぞ。　*(gives dango to Taro.)* | |  |  |  | | たろう |  | いただきます。　　おいしい! 　これが　おだんご… | |  |  |  | | ひろこ |  | そう、　おだんご。　おいしいでしょ！ | |  |  |  | | たろう |  | おかあさんに　つくって　もらおう。　じゃあ、　またね。 | |  |  |  | |  |  | *(Taroo puts shoes on and starts walking home.)* | |  |  |  | | **SCENE 3 - On the way home** | | | | ナレーター |  | That was the first time Taroo had ever eaten dango. Do you think he liked it? Actually, he liked it so much he has decided to ask his mother to make some for him. But, he has to remember the word 'odango'. Let's see if he can. He is just about to run into his friend. | |  |  |  | | たろう |  | おだんご …　おだんご … 　おだんご … | |  |  |  | |  |  | *(Jiroo enters)* | |  |  |  | | じろう |  | あっ！　たろうくん。 | |  |  |  | | たろう |  | おだんご …　おだんご … 　おだんご　じろ　おだんご？ | |  |  |  | | たろう |  | *(just nods)*　  おだんご …　おだんご … 　おいしい　おだんご。 | |  |  |  | | じろう |  | たろうくん、あそぼう！ | |  |  |  | | たろう |  | *(shakes head)*　　 おだんご …　おだんご … 　おだんご … | |  |  |  | | じろう |  | どうしたの？　ねえ、あそぼう！ | |  |  |  | | たろう |  | *(shakes head)*　 おだんご …　おだんご … 　おいしい　 おだんご。 | |  |  |  | | じろう |  | *(pointing to a nearby river)* たろうくん、　みて。　ほら、　かわ！ | |  |  |  | | たろう |  | おだんご …　おだんご … 　かわ？ | |  |  |  | |  |  | *(Jiroo and Taroo walk over to river)* | |  |  |  | | じろう |  | いっしょに　とぼう。　せーの！ | |  |  |  | | じろう・たろう |  | どっこいしょ！！ | |  |  |  | |  |  | *(Jiroo and Taroo jump over river, but Taroo falls and bumps his head)* | |  |  |  | | たろう |  | いたーい！　　 *(rubs head)*  あれー？　なんだっけ？　おいしい … 　おいしい　… 　 なんだっけ ？ | |  |  |  | | ナレーター |  | It looks like the bump on the head has made Taroo forget the name of the food. Do you remember it? | |  |  |  | | たろう |  | ええと、ええと、おいしい　…　　おいしい　…　 どっこいしょ！　　そうだ。　どっこいしょ！ | |  |  |  | | ナレーター |  | Is that right? | |  |  |  | | じろう |  | たろうくん、またね。 | |  |  |  | | たろう |  | *(waves)* どっこいしょ、どっこいしょ、どっこいしょ。 | |  |  |  | | ナレーター |  | Finally Taroo arrives home. He is going to try to ask his mother to make 'dokkoisho' I wonder if she will understand. | |  |  |  | | たろう |  | ただいま。 | |  |  |  | | おかあさん |  | おかえりなさい。 | |  |  |  | | たろう |  | おかあさん、　どっこいしょ　つくって！ | |  |  |  | | おかあさん |  | なに？　どっこいしょ？ | |  |  |  | |  |  | そう、　どっこいしょ！　どっこいしょ！ | | たろう |  |  | |  |  |  | | おかあさん |  | うーん、　なんだろう … | |  |  |  | | たろう |  | どっこいしょ！　おいしい　どっこいしょ！　ああ、いたい！ | |  |  |  | |  |  | *(Taroo rubs bump on his head, mother looks at bump)* | |  |  |  | | ナレーター |  | Taroo 's mother is looking at the bump on his head. She says that the bump looks like... | |  |  |  | | おかあさん |  | まあ、　おだんご　みたいな　こぶ！ | |  |  |  | | たろう |  | あっ！　そうだ　！　おだんごだ！　おいしい　おだんご！　おだんご　つくって！ | |  |  |  | | おかあさん |  | おだんご。　はい、　どうぞ。 | |  |  |  | |  |  | *(Gives Taroo a plate of dango)* | |  |  |  | | ナレーター |  | He finally remembered. Well done Taroo. | |  |  |  | | たろう |  | わあい、おだんごだ！　いただきます。　おいしい　おだんご！ | |  |  |  | |  |  |  | |